

# MUNICIPAL BULLETIN MUNICIPAL

Of the CITY of MONTREAL

De la CITÉ de MONTRÉAL

PUBLISHED EVERY SATURDAY  
 MORNING

PARAISSANT LE SAMEDI MATIN

All communications relative to the Municipal  
 Bulletin should be addressed as follows:

Toute communication concernant le Bulletin  
 Municipal devra être adressée comme suit:

THE MUNICIPAL BULLETIN  
 CITY HALL  
 MONTREAL

BULLETIN MUNICIPAL  
 HOTEL DE VILLE  
 MONTREAL



TELEPHONE MAIN 4240

## DELIBERATIONS

### BUREAU DES COMMISSAIRES

### BOARD OF COMMISSIONERS

Compte rendu de l'assemblée du 2 juillet, 1913, a.m.

Report of meeting held on the 2nd July 1913, a.m.

Son Honneur le maire L. A. Lavallée, président; MM. Ainey et Lachapelle.

Present: His Worship the Mayor, Mr. L. A. Lavallée, in the chair; Messrs. Ainey and Lachapelle.

1.—M. l'échevin Poissant se présente devant le Bureau, en compagnie de MM. Toussaint Lefebvre, Joseph Patry, Alfred Bonamie et Edouard Thomas, et demande qu'il soit permis aux cochers du Marché St-Jacques de faire stationner une ou deux voitures sur la rue Ontario.

1.—Ald. Poissant appeared before the Board in company with Messrs. Toussaint Lefebvre, Joseph Patry, Alfred Bonamie and Edouard Thomas, and asked that the cabmen, at St. James Market, be allowed to station one or two vehicles on Ontario street.

Pour être pris en considération quand le Bureau sera au complet.

Consideration deferred until all the members of the Board are present.

2.—Sur recommandation du Comité Spécial de l'Association des Parcs et Terrains de Jeux de Montréal, il est

2.—On the recommendation of the Special Committee of the Montreal Parks and Playgrounds Association, it was

Résolu: De faire les nominations suivantes, en rapport avec les terrains de jeux du Parc LaFontaine et de la Ferme Fletcher:—

Resolved: To make the following appointments in connection with the play-grounds on Lafontaine Park and Fletcher's Field:

T. McCance Black, Secrétaire d'Amusements, (pour un an, sujet à un essai de trois mois et au cas où l'engagement ne serait pas continué après les 3 mois, le salaire devant être de \$225 par mois) .....	\$2,500
Mlle Mabel Brittain, 2 mois à \$75 par mois .....	150
Jos. Arm. Lebeau, Dir. Parc LaFontaine, 2 mois à \$100 par mois .....	200
T. Jensen, Dir. Ferme Fletcher, 2 mois à \$100 par mois .....	200
Mlle G. Davidson, Asst. pour les filles, 2 mois à \$65 par mois .....	130
Mlle M. Lewis, Dir. des filles, Ferme Fletcher, 2 mois à \$75 par mois .....	150
Mlle Pepin, Asst. Parc LaFontaine, 2 mois à \$60 par mois .....	120
Mlles C. Hardman et E. Wayne, Asst. pour le mois d'août à \$60 par mois .....	120
Janvier Coupal, Aide, Parc LaFontaine, 2 mois à \$40 par mois .....	80

T. McCance Black, Secretary of Amusements (for one year, subject to a 3 months trial, and in the event of the engagement not being continued at the end of 3 months, the salary shall be \$225 per month) .....	\$2,500
Miss Mabel Brittain, 2 months at \$75 per month .....	150
Jos. Arm. Lebeau, Director, Park Lafontaine, 2 months at \$100 per month .....	200
T. Jensen, Director, Fletcher's Field, 2 months at \$100 per month .....	200
Miss G. Davidson, Assistant for Girls, 2 months at \$65 per month .....	130
Miss M. Lewis, Directress of Girls, Fletcher's Field, 2 months at \$75 per month .....	150
Miss Pepin, Assistant, Lafontaine Park, 2 months at \$60 per month .....	120
Misses C. Hardman and E. Wayne, Assistants for the month of August, at \$60 per month .....	120
Janvier Coupal, Asst., Lafontaine Park, 2 months at \$40 per month .....	80

Edouard Laferrière, Aide, Ferme Fletcher, 2 mois à \$40 par mois . . . . .	80
Mlle Laura Marcoux, 2 mois à \$40 par mois . . . . .	80

Les divers montants ci-dessus devant être imputés sur le crédit de \$10,000, voté pour l'établissement de terrains de jeux sur la Ferme Fletcher et sur le Parc LaFontaine.

3.—Soumise une communication du Comité Spécial de L'Association des Parcs et Terrains de Jeux de Montréal, transmettant une liste d'articles requis pour les terrains de jeux du Parc LaFontaine et de la Ferme Fletcher, et recommandant d'autoriser l'Agent des Achats et des Ventes à acheter lesdits articles.

Résolu : D'approuver ladite recommandation, le montant nécessaire devant être imputé sur le crédit de \$10,000, voté pour l'établissement de terrains de jeux sur le Parc LaFontaine et la Ferme Fletcher.

Ajournement.

L. N. SENECAL,  
Secrétaire.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 2 juillet, 1913, p.m.

En l'absence de Son Honneur le Maire, M. le Commissaire Lachapelle est nommé président; MM. Ainey et Godfrey.

1.—(14915) Sur recommandation de l'Ingénieur en Chef, il est

Résolu : De faire rapport au Conseil recommandant de permettre à MM. P. Popliger, et al. d'ériger et maintenir une marquise en face de leur propriété, No. 29 rue Prince-Arthur Est.

2.—(14900) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, au sujet de la différence de prix à encourir par le changement d'une partie du pavage de la rue Peel.

Résolu : De référer au Contrôleur et Auditeur de la Cité, pour faire les entrées nécessaires dans ses livres, l'offre de la Warner Quinlan Asphalt Co. étant acceptée.

3.—Soumis un rapport du Contrôleur et Auditeur de la Cité recommandant de voter une somme de \$350, pour payer six mois de salaire d'un employé additionnel pour le Bureau des Comptables, Département de la Voirie.

Résolu : D'approuver ladite recommandation, ladite somme de \$350 devant être imputée sur le crédit voté pour l'augmentation de salaire et l'engagement de nouveau personnel.

4.—(14820) Sur recommandation de l'Ingénieur en Chef, il est

Résolu : De faire rapport au Conseil, recommandant de permettre à MM. Johnston Bros. d'ériger deux marquises au-dessus du trottoir, en face de leur propriété, située au coin des rues Ste-Catherine et Victoria.

5.—(11651) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, demandant l'autorisation de demander de nouvelles soumissions pour le pavage de la rue McGregor, en bitulithic, pour lequel un crédit de \$11,520 a été voté le 14 août 1912.

Résolu : D'accorder ladite autorisation.

6.—Soumis des mandats vérifiés par le Contrôleur et Auditeur de la Cité, au montant de \$2,117.74, suivant liste certifiée.

Résolu : D'en autoriser le paiement.

7.—(14603) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, en réponse à une question du Conseil, concernant la nuisance causée par la chute d'eau et d'huile en dessous des tunnels des rues de la Montagne et Aqueduc.

Résolu : De transmettre ledit rapport au Conseil.

Ed. Laferrière, Asst., Fletcher's Field, 2 months at \$40 per month . . . . .	80
Miss Laura Marcoux, 2 months at \$40 per month . . . . .	80

The above amounts to be charged against the appropriation of \$10,000 voted for the establishment of play-grounds on Fletcher's Field and Lafontaine Park.

2.—Submitted a communication from the Special Committee of the Montreal Parks and Play-Grounds Association, transmitting a list of articles required for the play-grounds on Lafontaine Park and Fletcher's Field, and recommending that the Purchasing and Sales Agent be authorized to purchase the same.

Resolved: To concur in said recommendation, the amount required to be charged against the appropriation of \$10,000 voted for the establishment of play-grounds on Lafontaine Park and Fletcher's Field.

Adjourned.

L. N. SENECAL,  
Secretary.

\* \* \*

Report of meeting held on the 2nd July 1913, p.m.

Present: Messrs. Lachapelle, Ainey and Godfrey.

In the absence of His Worship the Mayor, Mr. Commissioner Lachapelle was called to the chair.

1.—(14915) On the recommendation of the Chief Engineer, it was

Resolved: To report to Council, recommending that Messrs. P. Popliger & al. be allowed to erect and maintain a marquise in front of their property, No 29 Prince Arthur street East.

2.—(14900) Submitted a report from the Chief Engineer concerning the additional expenditure to be incurred in consequence of the change of a part of the Peel street paving.

Referred to the City Comptroller and Auditor with instructions to make the necessary entries in his books, the offer of the Warner Quinlan Asphalt Co. being accepted.

3.—Submitted a report from the City Comptroller and Auditor, recommending that a sum of \$350 be voted to pay the salary (for a period of 6 months) of an additional employee for the Accountants' Office, Road Department.

Resolved: To concur in said recommendation, the said sum of \$350 to be charged against the appropriation voted for the increase of salaries and the engagement of new employees.

4.—(14820) On the recommendation of the Chief Engineer, it was

Resolved: To report to Council, recommending that Messrs. Johnston Bros. be allowed to erect two marquises over the sidewalk in front of their property, situated at the corner of St. Catherine and Victoria streets.

5.—(11651) Submitted a report from the Chief Engineer asking for authorization to call for new tenders for the laying of a bitulithic paving on McGregor street, for which an appropriation of \$11,520 was voted on the 14th August 1912.

Resolved: To grant such authorization.

6.—Submitted warrants verified by the City Comptroller and Auditor, to the amount of \$2,117.74, as per certified list.

Resolved: To authorize the payment thereof.

7.—(14603) Submitted a report from the Chief Engineer in reply to a question put by the Council, concerning the nuisance caused by the water and oil falling from the Mountain and Aqueduct streets tunnels.

Resolved: To transmit the same to the Council.

8.—(14670) Le Bureau prend en considération la question du partage des \$2,000 votés pour concerts dans les parcs et il est

Résolu : De distribuer ces crédits comme suit :—

L'Harmonie de Montréal, 4 concerts à \$100 chacun ;

L'Harmonie Concordia, 4 concerts à \$100 chacun ;

L'Alliance Musicale, 4 concerts à \$100 chacun ;

Victoria Rifles, 3 concerts à \$100 chacun ;

Highlanders Military Band, 3 concerts à \$100 chacun.

La balance de \$200 devant servir à payer le transport et l'achat des chaises, l'éclairage, etc.

La présente résolution est sujette aux conditions suivantes :

1<sup>o</sup> Les fanfares devant fournir au moins trente-cinq musiciens pour chaque concert ;

2<sup>o</sup> Les divers concerts devant avoir lieu dans les parcs et aux dates à être fixées par le Surintendant des Parcs.

9.—(14936) Sur recommandation du Surintendant de Police, il est

Résolu : D'autoriser le paiement à MM. J. B. Baillargeon & Cie, d'une somme de \$4,233, en compte sur le prix de construction de la voiture automobile pour le transport des prisonniers, la balance de \$200 devant rester comme garantie de la réfection de la peinture qui n'est pas satisfaisante, le tout sujet à l'approbation du Surintendant de police.

Les minutes sont lues et confirmées.

Son Honneur le Maire prend son siège.

10.—(14909) Soumis un rapport du Surintendant de Police transmettant certains comptes au montant de \$226, pour frais d'Hôpital et honoraires de médecins, en rapport avec les soins donnés au constable Bluteau, blessé dans l'exécution de ses devoirs.

Résolu : D'autoriser le paiement desdits comptes, à même les crédits d'administration du Département de Police.

11.—(14908) Soumis un rapport du Surintendant de Police transmettant un compte de l'Hôpital Royal Victoria au montant de \$4, pour soins fournis au constable Johnson, blessé dans l'exécution de ses devoirs.

Résolu : D'autoriser le paiement dudit compte, à même le crédit d'administration du Département de Police.

12.—Il est

Résolu : De donner instructions au Surintendant des Edifices Municipaux de faire rapport immédiatement, sur les besoins des départements qui seront installés dans l'annexe de l'Hôtel-de-Ville, quant à l'ameublement, tribunes des juges, fixtures, etc.

13.—Soumis le dossier in re : Expropriation de la Montreal Water & Power Co. (partie concernant l'avis à être donné à ladite Compagnie).

Résolu : De référer au Département en Loi

14.—(12933) Soumis le rapport du Chef du Département des Incendies sur les changements survenus dans la brigade, durant la quinzaine se terminant le 30 juin.

Résolu : D'approuver ledit rapport.

15.—Soumise une communication de l'Association des Tailleurs de Pierre, remerciant la Ville de la façon dont les derniers devoirs ont été rendus aux victimes du feu de Ste-Cunégonde.

Déposée aux archives.

16.—(14889) Sur recommandation du Surintendant des Marchés, il est

Résolu : D'autoriser le transfert du bail pour l'étal No. 38 et 39 Marché St-Antoine, de M. Joseph Piché à M. James Johnston.

17.—(14904) Soumis un rapport du Surintendant des Marchés recommandant d'appliquer des placards au Marché Bonsecours, pour prémunir les clients dudit marché contre les voleurs.

8.—(14670) The Board considered the question of apportioning the \$2,000 voted for concerts in the parks, and it was

Resolved: To distribute said sum as follows:

L'Harmonie de Montréal, 4 concerts at \$100 each;

L'Harmonie Concordia, 4 concerts at \$100 each;

L'Alliance Musicale, 4 concerts at \$100 each;

Victoria Rifles, 3 concerts at \$100 each;

Highlanders Military Band, 3 concerts at \$100 each.

The balance of \$200 to be applied to the payment of the expenses to be incurred for the purchase of chairs and for the conveyance of the same, for the lighting of stands, etc.

The present resolution shall be subject to the following conditions:

1. The bands to provide at least 35 musicians for each concert;

2. The various concerts to be held in such parks and on such dates as shall be fixed by the Parks Superintendent.

9.—(14936) On the recommendation of the Superintendent of Police, it was

Resolved: To authorize the payment to Messrs. J. B. Baillargeon & Co. of a sum of \$4,233 on account on the cost of the construction of an auto-van for the conveyance of prisoners, the balance of \$200 to be retained as a guarantee for the renewal of the paint which is unsatisfactory, the whole subject to the approval of the Superintendent of Police.

The minutes were read and confirmed.

His Worship the Mayor took his seat.

10.—(14909) Submitted a report from the Superintendent of Police, transmitting certain accounts to the amount of \$226, for hospital accommodation and medical attendance which had to be provided for Constable Bluteau, who was injured in the performance of his duties.

Resolved: To authorize the payment of said accounts out of the appropriation voted for the administration of the Police Department.

11.—(14908) Submitted a report from the Superintendent of Police, transmitting an account from the Royal Victoria Hospital, to the amount of \$4, for the care of Constable Johnson, who was injured in the performance of his duties.

Resolved: To authorize the payment of said account out of the appropriation voted for the administration of the Police Department.

12.—It was

Resolved: To instruct the Superintendent of Municipal Buildings to report immediately on the requirements of the departments which are to be transferred to the City Hall Annex as to furniture, tribunes for the judges, fixtures, etc.

13.—Submitted the documents concerning the expropriation of the Montreal Water & Power Co. re notice to be given to the said company.

Referred to the Law Department.

14.—(12933) Submitted a report from the Chief of the Fire Department, anent the changes effected in the brigade during the fortnight ending on the 30th June.

Resolved: To concur in said report.

15.—Submitted a communication from the Stonecutters Association, thanking the City for the manner in which the last honours were paid to the victims of the St. Cunégonde fire.

Filed of record.

16.—(14890) On the recommendation of the Superintendent of Markets, it was

Resolved: To authorize the transfer of the lease for stalls Nos 38 and 39, St. Antoine Market, from Mr. Piché to Mr. Jas. Johnston.

17.—(14904) Submitted a report from the Superintendent of Markets, recommending that bills be posted at Bonsecours Market, warning the persons who frequent such market against thieves.

Résolu : Que le Bureau ne croit pas devoir donner suite à cette recommandation.

18.—(14897) Soumis un rapport du Surintendant des Marchés, demandant l'autorisation de faire renouveler la grille de la fournaise du Marché St-Jacques, au coût approximatif de \$12.

Résolu : D'accorder ladite autorisation.

19.—(14850) Soumis un rapport du Surintendant de l'Inspection des Aliments, au sujet de la nomination d'un commis dans son Département.

Résolu : De prier le Surintendant de l'Inspection des Aliments de rencontrer le Bureau à ce sujet.

20.—(14998) Soumis un rapport du Surintendant des Marchés, demandant l'autorisation de faire certains travaux à l'avant-couverture du Marché Bonsecours, rue des Commissaires, au coût approximatif de \$90.

Résolu : D'accorder ladite autorisation.

21.—(14321) Soumise une communication de M. J. N. Décarie au sujet de la cession de l'avenue Notre-Dame de Grâces par M. J. T. Décarie et du refus de M. O. Bélisle d'enlever la clôture et le hangar qui empiètent sur cette rue.

Résolu : De référer au Département en Loi.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 3 juillet, 1913, a.m.

En l'absence de Son Honneur le Maire, M. le Commissaire Lachapelle est nommé président. Tous présents.

1.—Sur recommandation de l'Ingénieur en Chef, il est Résolu : De permettre à MM. Nap. Sarrasin & Fils d'installer un moteur électrique de 30 chevaux-vapeur, sur le lot Cad No. 2360-61, quartier Ste-Cunégonde, rue Duvernay.

2.—Soumise une communication des Révérendes Soeurs du Couvent Mont Ste-Marie, au sujet des travaux de construction d'un trottoir sur la rue Guy.

Résolu : De référer à l'Ingénieur en Chef pour rapport.

3.—Sur recommandation de l'Ingénieur en Chef, il est Résolu : D'autoriser la remise des dépôts suivants :

- (a) Camille De Kairielle, dépôt de \$150, en rapport avec la construction d'un égout dans la rue Ste-Emélie.
- (b) Camille De Kairielle, dépôt de \$500, en rapport avec la construction d'un égout dans la rue St-André.
- (c) J. Toussaint & Cie, dépôt de \$200, en rapport avec la construction d'un égout dans la rue Cuvilliers.
- (d) Picard, Valin & Cie, dépôt de \$330, en rapport avec la construction d'un égout dans la rue Logan.
- (e) J. Toussaint & Cie dépôt de \$200, en rapport avec la construction d'un égout dans la rue Burnside.

4.—Soumis des mandats vérifiés par le Contrôleur et Auditeur de la Cité au montant de \$17,711.99, suivant liste certifiée.

Résolu : D'en autoriser le paiement.

5.—(14847) Sur recommandation de l'Ingénieur en Chef, il est

Résolu : De faire rapport au Conseil, recommandant de voter une somme de \$1,000, payable \$150 par la Ville et \$850 par les propriétaires intéressés pour la construction d'un égout dans la ruelle située à l'ouest du Boulevard Mercier, en arrière de la rue Bellerive.

Resolved: That the Board do not deem it advisable to concur in said recommendation.

18.—(14897) Submitted a report from the Superintendent of Markets, asking for authorization to have the grate of the furnace at St. James Market renewed, at an approximate cost of \$12.

Resolved: To grant said authorization.

19.—(14850) Submitted a report from the Superintendent of Food Inspection Department, anent the appointment of a clerk in his department.

Resolved: That the Superintendent of the Food Inspection Department be requested to meet the Board in this connection.

20.—(14998) Submitted a report from the Superintendent of Markets, asking for authorization to have certain repairs made to the roof of the outside stalls of Bonsecours Market, Commissioner street, at an approximate cost of \$90.

Resolved: To grant said authorization.

21.—(14321) Submitted a communication from Mr. J. N. Décarie anent the cession of Notre-Dame de Grâces avenue by Mr. J. T. Décarie, and the refusal on the part of Mr. O. Bélisle to remove the fence and shed encroaching on said avenue.

Referred to the Law Department.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.

\* \* \*

Report of meeting held on the 3rd July 1913, a.m.

Owing to the absence of His Worship the Mayor, Commissioner Lachapelle was called to the chair, all the members of the Board were present.

1.—On the recommendation of the Chief Engineer, it was

Resolved: That Messrs. Nap. Sarrasin & Son be allowed to install a 30 H. P. electric motor on Cad. lot No. 2360-61, St. Cunégonde Ward, Duvernay street.

2.—Submitted a communication from the Revd. Sisters of Mount St. Mary Convent, anent the laying of a sidewalk on Guy street.

Referred to the Chief Engineer for a report.

3.—On the recommendation of the Chief Engineer, it was

Resolved: That the deposits be refunded to the following contractors:

- (a) Camille de Kairielle, deposit of \$150, made in connection with the laying of a sewer in St. Emélie street;
- (b) Camille de Kairielle, deposit of \$500, made in connection with the laying of a sewer in St. André street;
- (c) J. Toussaint & Cie, deposit of \$200, made in connection with the laying of a sewer in Cuvilliers street;
- (d) Picard, Valin & Cie, deposit of \$330, made in connection with the laying of a sewer in Logan street;
- (e) J. Toussaint & Cie, deposit of \$200, made in connection with the laying of a sewer in Burnside street.

4.—Submitted warrants verified by the City Comptroller and Auditor amounting to \$17,711.99, as per certified list.

Resolved: To authorize the payment thereof.

5.—(14847) On the recommendation of the Chief Engineer, it was

Resolved: That a report be made to Council, recommending that a sum of \$1,000 be voted, payable \$150 by the City, and \$850 by the interested proprietors, for the laying of a sewer in the lane situated West of Mercier Boulevard, in rear of Bellerive street.

Son Honneur le Maire prend son siège.

6.—Et advenant midi, le Bureau procède à l'ouverture des soumissions pour l'impression de la Charte.

Les soumissions sont ouvertes en présence des parties intéressées et sont référées au Surintendant des Impressions pour rapport et les chèques de dépôt suivants remis entre les mains du Trésorier de la Cité :

- 1° Adj. Ménard, chèque de dépôt, \$300;
- 2° La Compagnie d'Imprimerie Moderne, chèque de dépôt, \$300;
- 3° A. P. Pigeon, chèque de dépôt, \$300;
- 4° The Gazette Printing Co., chèque de dépôt, \$300.

7.—Soumis un rapport du Sous-Greffier de la Cité, (M. Crépeau) déclarant que dans une vente par M. Alfred Champeaux à la Cité, d'un immeuble requis pour l'élargissement du Chemin de la Côte-des-Neiges, les calculs ont été faits sur des mesures françaises au lieu de mesures anglaises, ce qui représente une différence de \$219 en faveur de M. Champoux, et que ce dernier est prêt à renoncer à ce montant pourvu que la Cité lui permette de continuer à occuper sa propriété jusqu'au premier mai prochain.

Résolu : De faire rapport au Conseil recommandant d'accepter cette offre et de prier Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité de signer l'acte de vente.

8.—(14843) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef au sujet de l'imposition d'une taxe sur les ponts construits au-dessus des rues.

Résolu : De transmettre copie dudit rapport à M. W. D. Lighthall et de référer le dossier au Président du Bureau des Evaluateurs et à la Commission de Législation.

9.—Soumis un rapport du Surintendant de l'Eclairage recommandant que des lampes additionnelles et que des changements soient faits à certains endroits.

Résolu : D'approuver ledit rapport.

10.—(14925) Sur recommandation de l'Ingénieur en Chef, il est

Résolu : D'autoriser la pose de 225 pieds de tuyaux de 8" dans la rue Péloquin, quartier Ahuntsic au coût de \$525, à être imputé sur le crédit voté pour la pose de conduites principales.

11.—Soumise une communication de M. F. Clifford Smith, informant le Bureau qu'il a terminé l'histoire de l'Aqueduc de Montréal.

Résolu : De référer ce travail au Bureau du Greffier de la Cité pour traduction en français.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 3 juillet, 1913, p.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, président ; MM. Ainey, Dupuis et Godfrey.

1.—(14947) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, recommandant que M. John Gleason, assistant-comptable à la station du Bas-Niveau, Département de l'Aqueduc, soit démis de ses fonctions pour causes et que M. C. B. Lunny soit nommé pour le remplacer.

Résolu : D'approuver ladite recommandation la présente résolution devant prendre effet à compter de ce jour.

2.—(14944) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, recommandant de faire voter les crédits additionnels suivants, pour compléter les montants nécessaires pour la construction d'égouts dans les rues Napoléon et Arcade, savoir : —

Rue Napoléon, de St-Laurent à Cadieux, \$1,200 ; part de la Cité \$580 et part des propriétaires \$620.

His Worship the Mayor took his seat.

6.—And it being noon, the Board proceeded to open the tenders for the printing of the Charter.

The tenders were opened in presence of the interested parties and referred to the Superintendent of Printing and Stationery for a report, and the cheques were deposited with the City Treasurer.

1. Adj. Ménard, deposit cheque, \$300;
2. Modern Printing Co., deposit cheque, \$300;
3. A. P. Pigeon, deposit cheque, \$300;
4. The Gazette Printing Co., deposit cheque, \$300.

7.—Submitted a report from the Asst.-City Clerk (Mr. Crépeau), stating that in a sale made by Mr. Alfred Champeaux to the City, of a piece of land required for the widening of Côte des Neiges Road, calculations were made on French instead of English measures, which represents a difference of \$219 in favor of Mr. Champoux, and that the latter is willing to waive his claim to said sum, provided the City allows him to continue to occupy said property until the first of May next.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that said offer be accepted and that His Worship the Mayor and the City Clerk be requested to sign the deed of sale.

8.—(14843) Submitted a report from the Chief Engineer anent the levying of a tax on the bridges built over the streets.

Resolved: That a copy of said report be transmitted to Mr. W. D. Lighthall and that the documents be referred to the President of the Board of Assessors and to the Legislation Committee.

9.—Submitted a report from the Superintendent of the Light Department, recommending that additional lamps be installed and that changes be made in certain places.

Resolved: To concur in said report.

10.—(14925) On the recommendation of the Chief Engineer, it was

Resolved: To authorize the laying of 225 feet of 8" pipe in Pelouquin street, Ahuntsic Ward, at a cost of \$525, to be charged against the appropriation voted for the laying of mains.

11.—Submitted a communication from Mr. F. Clifford Smith, informing the Board that he has completed the history of the Montreal Aqueduct.

Resolved: That said work be referred to the City Clerk's Office for the translation of same into French.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.

\* \* \*

Report of meeting held on the 3rd July 1913, p.m.

Present: His Worship the Mayor, Mr. L. A. Lavallée, in the chair; Messrs. Ainey, Dupuis and Godfrey.

1.—(14947) Submitted a report from the Chief Engineer, recommending that Mr. John Gleason, Asst.-Accountant at the Low Level Station, Water Department, be dismissed for cause and that Mr. C. B. Lunny be appointed to replace him.

Resolved: To concur in said recommendation, the present resolution to take effect on this day.

2.—(14944) Submitted a report from the Chief Engineer, recommending that the following additional appropriations be voted to make up the amounts required for the laying of sewers in Napoleon and Arcade streets, to wit:

Napoleon street, from St. Lawrence to Cadieux streets, \$1,200; City's share, \$580, proprietor's share, \$620.

Rue Arcade, de l'avenue des Pins à 580 pieds au nord, \$1,000 ; part de la Cité, \$300, et part des propriétaires \$700.

Résolu : De faire rapport au Conseil recommandant de voter lesdites sommes.

3.—Soumis des mandats vérifiés par le Contrôleur de la Cité, au montant de \$14,148.43, suivant liste certifiée.

Résolu : D'en autoriser le paiement.

4.—(14864) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef déclarant que la Sicily Asphaltum Paving Co. se désiste de la partie de son contrat se rapportant au pavage de la rue Papineau, entre les rues Ontario et Sherbrooke et recommandant de lui remettre le dépôt de \$989 qui accompagnait sa soumission.

Résolu : D'autoriser la remise dudit dépôt.

5.—(14890) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef recommandant de voter un montant additionnel de \$2,227, pour compléter le montant nécessaire pour le pavage de la rue Guy, entre les rues William et Notre-Dame.

Résolu : De faire rapport au Conseil recommandant de faire voter ladite somme de \$2,227.

6.—(14928-29-30-31-32-33-34-37) Soumis les rapports de l'Ingénieur en Chef sur les soumissions reçues pour la construction d'égouts dans certaines rues.

Résolu : D'accorder les contrats aux plus bas soumissionnaires, dans chaque cas, pour les prix suivants, savoir :

PAQUIN & DANNOSSET

Avenue Melrose, St-Jacques, à C. P. R. . . . .	\$3,248.00
Avenue Montclair, C. P. R. à St-Jacques . . . . .	1,527.50

HENAULT & HEFFERNAN

Rue de la Montagne de Sherbrooke vers le nord . . . . .	\$9,751.80
Egout collecteur, rue Mont-Royal, 2ème section . . . . .	156,437.50

CITE DE MONTREAL

Rue Maguire, St-Dominique vers l'ouest . . . . .	\$852.50
Boulevard Rosemont, Montée St-Michel à Desjardins . . . . .	22,434.00
Rue Chestnut, Cazalais à St-Jacques . . . . .	1,176.50

S. RICCI & Cie

Avenue Park Row Est, de C.P.R. à Sherbrooke	\$3,623.00
Lafond, de Masson à Boulevard Rosemont . . . . .	8,436.00
Contrecoeur, du Fleuve St-Laurent à Sherbrooke . . . . .	15,247.00
Lajeunesse, Côte St-Laurent via Muir à Berri	6,132.00
Berri, Côte St-Laurent via McBride au Square St-Denis . . . . .	16,875.00
Albert, Côte St-Laurent via Muir, à Berri . . . . .	5,393.00
Rosedale St-Jacques à C. P. R. . . . .	3,148.00
King Edward, St-Jacques à C. P. R. . . . .	2,716.00

GLIBERT, PAYE & Cie

Bordeaux, Chemin des Carrières à Boulevard Rosemont . . . . .	\$4,493.00
Tiffin, Azilda à 180' vers l'est . . . . .	1,450.00
St-Jacques, King Edward à Westminster . . . . .	2,260.00

Arcade street, from Pine avenue to 580 feet Northwards, \$1,000; City's share, \$300; proprietor's share, \$700.

Resolved: To report to Council, recommending that said sums be voted.

3.—Submitted warrants verified by the City Comptroller, to the amount of \$14,148.43, as per certified list.

Resolved: To authorize the payment thereof.

4.—(14864) Submitted a report from the Chief Engineer, stating that the Sicily Asphaltum Paving Co. waives that part of its contract relating to the paving of Papineau street, between Ontario and Sherbrooke streets, and recommending that the deposit of \$989, which accompanied the tender of said company be refunded to the latter.

Resolved: To authorize the refund of said deposit.

5.—(14890) Submitted a report from the Chief Engineer, recommending that an additional sum of \$2,227 be voted to make up the amount required for the paving of Guy street, between William and Notre-Dame streets.

Resolved: To report to Council, recommending that said sum of \$2,227 be voted for the above purpose.

6.—(14928-29-30-31-32-33-34-37) Submitted reports from the Chief Engineer on the tenders received for the laying of sewers in certain streets.

Resolved: To award the contracts to the lowest tenderers in each case, at the following prices, namely:

PAQUIN & DAMOSET

Melrose avenue, from St. James street to C. P. R. track . . . . .	\$ 3,248.00
Montclair avenue, from C. P. R. track to St. James street . . . . .	1,527.50

HENAULT & HEFFERNAN

Mountain street, from Sherbrooke street Northwards . . . . .	\$ 9,751.80
Main sewer, Mount-Royal Ward, 2nd section	156,437.50

CITY OF MONTREAL

Maguire street, from St. Dominique street Westwards . . . . .	\$852.50
Rosemont Boulevard, from Montée St-Michel to Desjardins street . . . . .	22,434.00
Chestnut street, from Cazalais to St. James streets . . . . .	1,176.50

S. RICCI & CO.

Park Row avenue East, from C. P. R. track to Sherbrooke street . . . . .	\$ 3,623.00
Lafond street, from Masson street to Rosemont Boulevard . . . . .	8,436.00
Contrecoeur street, from St. Lawrence River to Sherbrooke street . . . . .	15,247.00
Lajeunesse street, from Côte St-Laurent via Muir to Berri street . . . . .	6,132.00
Berri street, from Côte St-Laurent via McBride to St. Denis Square . . . . .	16,875.00
Albert street, from Côte St-Laurent via Muir to Berri street . . . . .	5,393.00
Rosedale street, from St. James street to C. P. R. track . . . . .	3,148.00
King Edward street, from St. James street to C. P. R. track . . . . .	2,716.00

GLIBERT, PAYE & CO.

Bordeaux street, from the Quarry Road to Rosemont Boulevard . . . . .	\$ 4,493.00
Tiffin street, from Azilda street to 180' Eastwards . . . . .	1,450.00
St. James street, from King Edward to Westminster streets . . . . .	2,260.00

Boulevard Rosemont, Delorimier à Chabot .. 6,545.00

PALERMO & FRASCARELLI

Parc Row Ouest de C. P. R. à Sherbrooke .. \$3,675.50

T. O'SULLIVAN

Egout Collecteur Notre-Dame de Grâces, 4ème section .. \$78,640.00

A. F. DILLON

Alice, du Chemin Côte St-Laurent à 29ème avenue .. \$32,350.00

ZENON CORBEAU

Egout Collecteur Notre-Dame de Grâces, 5ème section .. \$109,851.00

HARRIS CONSTRUCTION COMPANY

Egout Collecteur, quartier Mont-Royal, 1ère section .. \$140,432.00

HENRI BERTRAND

Avenue Mariette de C. P. R. à St-Jacques .. \$2,944.00

Avenue Westminster, de C. P. R. à St-Jacques .. 1,368.75

Hochelaga, de Bercy à Elm .. 948.50

St-Jacques, de Mayfair à King Edward .. 3,324.00

Crawford, de Prud'homme à 200' à l'ouest .. 740.00

Crowley, de Décarie à Prud'homme .. 934.00

Crowley, de Décarie à Prud'homme .. 934.00

Crowley, de Décarie à Prud'homme .. 934.00

Crowley, de Décarie à Prud'homme .. 934.00

Crowley, de Décarie à Prud'homme .. 934.00

Crowley, de Décarie à Prud'homme .. 934.00

Crowley, de Décarie à Prud'homme .. 934.00

Crowley, de Décarie à Prud'homme .. 934.00

Crowley, de Décarie à Prud'homme .. 934.00

Crowley, de Décarie à Prud'homme .. 934.00

Crowley, de Décarie à Prud'homme .. 934.00

Crowley, de Décarie à Prud'homme .. 934.00

Crowley, de Décarie à Prud'homme .. 934.00

Crowley, de Décarie à Prud'homme .. 934.00

Crowley, de Décarie à Prud'homme .. 934.00

Crowley, de Décarie à Prud'homme .. 934.00

Crowley, de Décarie à Prud'homme .. 934.00

Crowley, de Décarie à Prud'homme .. 934.00

Crowley, de Décarie à Prud'homme .. 934.00

Crowley, de Décarie à Prud'homme .. 934.00

Crowley, de Décarie à Prud'homme .. 934.00

Rosemont Boulevard, from Delorimier to Chabot streets.. . . . . 6,545.00

PALERMO & FRASCARELLI

Park Row West, from C. P. R. track to Sherbrooke street.. . . . . \$ 3,675.50

T. O'SULLIVAN

Main sewer, Notre-Dame de Grâces, 4th section .. . . . . \$ 78,640.00

A. F. DILLON

Alice street, from Côte St-Laurent Road to 29th avenue .. . . . . \$ 32,350.00

ZENON CORBEAU

Main sewer, Notre-Dame de Grâces, 5th section.. . . . . \$109,851.00

HARRIS CONSTRUCTION CO.

Main sewer, Mount-Royal Ward, 1st section \$140,432.00

HENRI BERTRAND

Mariette avenue, from C. P. R. track to St. James street .. . . . . \$ 2,944.00

Westminster avenue, from C. P. R. track to St. James street .. . . . . 1,368.75

Hochelaga street, from Bercy to Elm streets 948.50

St. James street, from Mayfair to King Edward streets.. . . . . 3,324.00

Crawford street, from Prud'homme street to 200' Westwards.. . . . . 740.00

Crowley street, from Décarie to Prud'homme streets .. . . . . 934.00

Crowley street, from Décarie to Prud'homme streets .. . . . . 934.00

Crowley street, from Décarie to Prud'homme streets .. . . . . 934.00

Crowley street, from Décarie to Prud'homme streets .. . . . . 934.00

Crowley street, from Décarie to Prud'homme streets .. . . . . 934.00

Crowley street, from Décarie to Prud'homme streets .. . . . . 934.00

Crowley street, from Décarie to Prud'homme streets .. . . . . 934.00

Crowley street, from Décarie to Prud'homme streets .. . . . . 934.00

Crowley street, from Décarie to Prud'homme streets .. . . . . 934.00

Crowley street, from Décarie to Prud'homme streets .. . . . . 934.00

Crowley street, from Décarie to Prud'homme streets .. . . . . 934.00

Crowley street, from Décarie to Prud'homme streets .. . . . . 934.00

Crowley street, from Décarie to Prud'homme streets .. . . . . 934.00

Crowley street, from Décarie to Prud'homme streets .. . . . . 934.00

Crowley street, from Décarie to Prud'homme streets .. . . . . 934.00

Crowley street, from Décarie to Prud'homme streets .. . . . . 934.00

Crowley street, from Décarie to Prud'homme streets .. . . . . 934.00

Crowley street, from Décarie to Prud'homme streets .. . . . . 934.00

Crowley street, from Décarie to Prud'homme streets .. . . . . 934.00

Crowley street, from Décarie to Prud'homme streets .. . . . . 934.00

Crowley street, from Décarie to Prud'homme streets .. . . . . 934.00

It was further

Resolved: To request His Worship the Mayor and the City Clerk to sign the contracts for such sewer works and to authorize the refund of deposits to the unsuccessful tenderers.

7.—Submitted an offer from Mr. E. Gingras to sell to the City a piece of land situated at the corner of DeMontigny and Labrecque streets, for the erection thereon of a fire station.

Resolved: That the Board do not deem advisable to recommend the acceptance of said offer.

8.—Submitted a communication from Mr. N. Tourangeau anent the bad condition of Desormeau street. Referred to the Chief Engineer for a report.

9.—Submitted a report from the Chief Engineer on the tenders received for the supply of a portable asphalt plant and the installation of a permanent plant at the De Fleurimont street Yard.

Resolved: To award to the Bithulitic Paving Co. Ltd. the contract for the installation of a permanent asphalt plant at the De Fleurimont street Yard, at the price of its tender, to wit: \$31,950, and to award to Messrs. P. D. Cummer & Son Co. the contract for the supply of a portable plant at the price of their tender, to wit: \$16,500, the whole subject to the vote, by the Council, of an additional sum of \$4,500, required to make up the amount necessary for the installation of said plants.

It was further

Resolved: To request His Worship the Mayor and the City Clerk to sign the contracts to be passed in this connection and to authorize the refund of deposits to the unsuccessful tenderers.

10.—(14708) Submitted a resolution of Council, adopted on the 16th June, approving a report of the Board of Commissioners, recommending the sale, by public auction, of the materials of the buildings acquired by the City for the opening of Cartier street, and of the residues of land on said street.

Il est en outre  
 Résolu: De prier Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité de signer les contrats à intervenir et d'autoriser la remise des dépôts aux soumissionnaires qui n'ont pas obtenu de contrat.  
 7.—Soumise une offre de M. E. Gingras de vendre à la Cité un terrain situé au coin des rues DeMontigny et Labrecque, pour l'établissement d'une caserne de pompiers.  
 Résolu: Que le Bureau ne croit pas devoir recommander l'acceptation de cette offre.  
 8.—Soumise une communication de M. Nap. Tourangeau, au sujet du mauvais état de la rue Desormeaux.  
 Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef pour rapport.  
 9.—Soumis le rapport de l'Ingénieur en Chef sur les soumissions reçues pour la fourniture d'un plant d'asphalte portatif et l'installation d'un plant permanent à la Cour de la rue DeFleurimont.  
 Résolu: D'accorder le contrat à la Bitulithic Paving Co., Limited, pour l'installation d'un plant d'asphalte permanent à la Cour de la rue De Fleurimont au prix de sa soumission, savoir \$31,950, et à MM. F. D. Cummer & Son Co. pour la fourniture d'un plant portatif au prix de sa soumission savoir, \$16,500, le tout sujet au vote par le Conseil d'une somme additionnelle de \$4,500, nécessaire pour compléter le montant requis pour lesdits plants.  
 Il est en outre  
 Résolu: De prier Son Honneur le Maire et le Greffier de signer les contrats à intervenir et d'autoriser la remise des dépôts aux soumissionnaires qui n'ont pas obtenu les contrats.  
 10.—(14708) Soumise une résolution du Conseil en date du 16 juin à l'effet d'approuver un rapport du Bureau des Commissaires recommandant la vente à l'enchère: 1° des matériaux de démolition; 2° des résidus de terrains provenant de l'expropriation des propriétés acquises par la Cité pour l'ouverture de la rue Cartier.

Résolu : De donner instruction à l'Agent des Achats et des Ventes de donner suite à ladite résolution.

11.—(14824) Sur recommandation de l'Ingénieur en Chef, il est

Résolu : De faire rapport au Conseil, recommandant qu'instructions soient données au Département en Loi de prendre les procédures nécessaires pour l'homologation à 66 pieds de largeur, de l'avenue Alice, entre la rue Rolette et le Chemin de la Côte St-Laurent.

12.—(13358) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef au sujet de la demande de M. Joseph Chalifour, pour se faire fournir l'eau par la Ville en dehors de ses limites.

Résolu : Que le Bureau ne peut faire droit à cette demande.

13.—(14629) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef transmettant un plan de subdivision du lot No. 390 de la paroisse de la Longue-Pointe, appartenant à M. G. Vinet.

Résolu : De faire rapport au Conseil, recommandant d'approuver ledit plan de subdivision.

14.—Soumise une communication de M. Bruno Proulx, au sujet du prix de passage sur les tramways dans le quartier Longue-Pointe.

Déposée aux archives.

M. le Commissaire Lachapelle prend son siège.

15.—(14916) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef sur une demande des Révérendes Soeurs de la Providence pour permis de placer des marches d'escaliers temporaires sur le trottoir en face de leur propriété, située sur le Boulevard St-Joseph.

Résolu : Que le Bureau ne peut faire droit à cette demande.

16.—(14956) Soumis un rapport du Département en Loi, recommandant le paiement d'une somme de \$52.50 de frais à Mre Eugène R. Angers in re : Albertine Vallières et vir, et al. vs. la Cité de Montréal, bref de Mandamus pris contre la Cité pour la forcer à remplir une tranchée faite dans l'avenue Marlowe pour la construction d'égouts et la pose de tuyaux à l'eau.

Résolu : D'autoriser le paiement de ladite somme.

17.—(14955) Soumis un rapport du Département en Loi re : Joseph Ovide Turgeon vs. la Cité de Montréal, lisière de terrain dont la Ville se serait emparée pour l'élargissement de la rue Sanguinet, recommandant le paiement d'un jugement contre la Ville au montant de \$2,692.00 avec intérêt du 1er janvier 1911 et les frais au montant de \$212.90, à Mtres Perron, Taschereau & Cie.

Résolu : D'approuver ladite recommandation.

18.—(14954) Soumis un rapport du Département en Loi re : réclamation de Mlle E. P. Denesha pour chute sur le trottoir, jugement au montant de \$400, avec intérêt depuis le 2 juin 1913 en faveur de Mlle E. P. Denesha et les frais au montant de \$202.90 à Mtres Busteed & Lane.

Résolu : D'autoriser le paiement desdites sommes et d'autoriser le Département en Loi à recouvrer lesdits montants de Dame Vve Matthew Dineen, conformément aux termes du jugement.

19.—(14905) Soumis un rapport du Département en Loi re : communication de MM. McFarlane & Co., Limited, au sujet de l'expropriation de l'avenue Western entre les rues Harvard et Melrose.

Résolu : De référer à l'Ingénieur en Chef pour préparation d'un plan.

20.—(14840) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef au sujet de l'application de la National Drug & Chemical Co. of Canada, à l'effet de faire élargir la rue St-Jean-Baptiste, entre les rues Notre-Dame et St-Paul.

Résolu : Que le Bureau ne croit pas devoir concourir dans la demande de ladite Compagnie.

21.—Sur recommandation de l'Ingénieur en Chef il est Résolu : D'autoriser la pose de 60 pieds de tuyaux de 8" dans la rue Boyce, de la rue Louis Veillot en allant

Resolved: To instruct the Purchasing and Sales Agent to carry said resolution into effect.

11.—(14824) On the recommendation of the Chief Engineer, it was

Resolved: To report to Council, recommending that instructions be given to the Law Department to take the necessary proceedings for the homologation of Alice street, between Rolette street and the Côte St-Laurent Road, to a width of 66 feet.

12.—(13358) Submitted a report from the Chief Engineer, anent the petition from Mr. Joseph Chalifour, asking that he be supplied with water by the City outside of its limits.

Resolved: That the Board cannot grant such request.

13.—(14629) Submitted a report from the Chief Engineer, transmitting a plan of subdivision of lot No. 390 of the Parish of Longue-Pointe, belonging to Mr. G. Vinet.

Resolved: To report to Council, recommending that said plan be approved.

14.—Submitted a communication from Mr. Bruno Proulx anent the fares which are exacted on street cars, in Longue-Pointe Ward.

Filed of record.

15.—(14916) Submitted a report from the Chief Engineer, anent the application from the Revd. Sisters of Providence for permission to place temporary steps on the sidewalk in front of their property, situated on St. Joseph Boulevard.

Resolved: That the Board cannot grant said permission.

16.—(14956) Submitted a report from the Law Department, recommending the payment of a sum of \$52.50 for costs due to Mr. E. R. Angers, barrister, in re Albert Vallières & vir. vs. the City of Montreal (writ of mandamus issued against the City to compel it to fill up a cut made in Marlowe avenue for the laying of sewers and of water mains).

Resolved: To authorize the payment of said sum.

17.—(14955) Submitted a report from the Law Department re J. O. Turgeon vs. the City of Montreal (strip of land taken by the City for the widening of Sanguinet street), recommending the payment of a judgment rendered against the City in favor of the said Mr. Turgeon, for an amount of \$2,692.80, with interest from the 1st January 1911, and costs amounting to \$212.90, payable to Messrs Perron, Taschereau & Co.

Resolved: To concur in said recommendation.

18.—(14954) Submitted a report from the Law Department re claim of Miss E. P. Denesha, for fall on the sidewalk, recommending the payment of the judgment rendered against the City in favor of said Miss Denesha for an amount of \$400, with interest from the 2nd June 1913, and costs amounting to \$202.90, payable to Messrs. Busteed & Lane.

Resolved: To pay said sums and to authorize the Law Department to recover the same from Mrs. Widow Matthew Dineen, in accordance with said judgment.

19.—(14905) Submitted a report from the Law Department re communication from Messrs. McFarlane & Co. Ltd., anent the expropriation of Western avenue, between Harvard and Melrose streets.

Referred to the Chief Engineer for the preparation of a plan.

20.—(14840) Submitted a report from the Chief Engineer, concerning the petition from the National Drug & Chemical Co. of Canada, asking that St-Jean-Baptiste street be widened, between Notre-Dame and St. Paul streets.

Resolved: That the Board do not deem it advisable to accede to said request.

21.—On the recommendation of the Chief Engineer, it was

Resolved: To authorize the laying of 60 feet of 8" pipe in Boyce street, from Louis Veillot street Westwards.



vers l'ouest, au coût de \$235 à être imputé sur le crédit voté pour la pose de conduites principales.

22.—(14870) Sur recommandation de l'Ingénieur en Chef il est

Résolu : De faire rapport au Conseil recommandant de voter une somme de \$11,500, payable \$2,800 par la Cité et \$8,700 par les propriétaires intéressés pour la construction d'un égout dans la rue Boyce entre les rues Duquesne et Beaugrand.

23.—Il est

Résolu : De prier l'Ingénieur en Chef de préparer un estimé du coût des travaux qui seraient requis pour l'ouverture et le nivellement de la rue Boyce, entre Guybourg et Maisonneuve, pour rendre ladite rue passable, en attendant que les travaux d'égout et autres y soient faits.

24.—(14938) Soumis un rapport du Surintendant des Edifices Municipaux sur les prix demandés pour réparations aux toits des propriétés Nos 397-99-99a-99b et 401 de la rue St-Antoine.

Résolu : De confier lesdits travaux à M. John Jobin au prix de \$235.

25.—(14963) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef au sujet de la retenue de \$3,000 de MM. Keegan & Dillon, en rapport avec la construction de la 6ème section de l'égout de la rue Sherbrooke et de la réclamation de la Montreal Light, Heat & Power Co., au montant de \$500.

Résolu : De référer au Département en Loi pour savoir si cette réclamation doit être payée par la Ville ou par les entrepreneurs.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 4 juillet, 1913, a.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, président. Tous présents.

1.—(14840) Sur recommandation de l'Agent des Achats et des Ventes, il est

Résolu : D'autoriser la remise à M. Arthur Demers d'un dépôt de \$82.50 en rapport avec l'achat de matériaux de démolition des bâtisses Nos. 677-81-83 rue St-Jacques et 91 à 97 rue de la Montagne.

2.—(14949) Sur recommandation de l'Ingénieur en Chef, il est

Résolu : D'autoriser la remise à A. T. A. Chagnon & Co. d'un dépôt de \$450, en rapport avec la construction d'un égout sur la rue St-Christophe.

3.—Soumises deux séries de mandats aux montants respectifs de \$42,648.12 et \$19,574.84, suivant listes certifiées.

Résolu : D'en autoriser le paiement.

4.—(10773) Soumis le dossier concernant l'expropriation pour l'élargissement de la rue Sherbrooke, dans le quartier Notre-Dame de Grâce.

Résolu : De faire rapport au Conseil, recommandant de voter pour les fins de ladite expropriation une somme de \$53,267.78, représentant la valeur cotisée des terrains requis pour compléter l'élargissement de ladite rue, conformément à la loi 2 Geo. V, ch. 56, sect. 50, ainsi qu'une somme de \$5,000, pour rencontrer les frais de ladite expropriation, le coût de telles améliorations devant être réparti de la manière indiquée dans le règlement No 46 de l'ancienne ville de Notre-Dame de Grâce, adopté le 4 mai 1908.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

at a cost of \$235, the said sum to be charged against the appropriation voted for the laying of mains.

22.—(14870) On the recommendation of the Chief Engineer, it was

Resolved: To report to Council, recommending that a sum of \$11,500 (payable \$2,800 by the City, and \$8,700 by the interested proprietors) be voted for the laying of a sewer in Boyce street, between Duquesne and Beaugrand streets.

23.—It was

Resolved: To instruct the Chief Engineer to prepare an estimate of the cost of the works required for the opening and levelling of Boyce street, between Guybourg and Maisonneuve, so as to make it passable until such time as the sewer and other works are completed.

24.—(14938) Submitted a report from the Superintendent of Municipal Buildings, anent the prices asked for to repair the roofs of properties Nos. 397-99-99a-99b and 401 St-Antoine street.

Resolved: That Mr. John Jobin be entrusted with said work, for the price of \$235.

25.—(14963) Submitted a report from the Chief Engineer, anent the amount of \$3,000 retained from Messrs. Keegan & Dillon, in connection with the erection of the 6th section of the Sherbrooke street sewer and the claim of the M. L. H. & P. Co., amounting to \$500.

Referred to the Law Department, in order to know whether said claim should be paid by the City or by the contractors.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.

\* \* \*

Report of meeting held on the 4th July 1913, a.m.

His Worship Mayor L. A. Lavallée, in the chair, and all the members of the Board.

1.—(14840) On the recommendation of the Purchasing and Sales Agent, it was

Resolved: To authorize the refund to Mr. Arthur Demers of a deposit of \$82.50 in connection with the materials of the demolished buildings Nos. 677-81-83, St. James street, and 91 to 97 Mountain street.

2.—(14949) On the recommendation of the Chief Engineer, it was

Resolved: To authorize the refund to A. T. A. Chagnon & Co. of a deposit of \$450 made in connection with the laying of a sewer in St. Christophe street.

3.—Submitted two lists of warrants amounting respectively to \$42,648.12 and \$19,574.84, as per certified list.

Resolved: To authorize the payment thereof.

4.—Submitted the documents concerning the expropriation for the widening of Sherbrooke street, in Notre-Dame de Grâce Ward.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that a sum of \$53,267.78 be voted, said sum representing the assessed value of the land required to complete the widening of said street in accordance with the Act 2, Geo. V, chap. 56, sect. 50, as well as a sum of \$5,000 to cover the costs of said expropriation to be apportioned as indicated in by-law No. 46 of the former town of Notre-Dame de Grâce, adopted on the 4th May 1908.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.

## COMMISSION SPECIALE DE RECEPTIONS

Compte rendu de l'assemblée du 4 juillet 1913.

Sont présents: MM. les échevins Boyd, président; Bastien, Macdonald, N. Lapointe, Garceau et Poissant.

1.—Soumise et lue une lettre du gérant du Consulat Général de France, informant la Ville de la visite de ce port par le navire de guerre français "Descartes", le 10 du courant.

Résolu: D'inviter les officiers de ce vaisseau à prendre part à une promenade en voiture et à un goûter et d'offrir à l'équipage une descente des rapides de Lachine.

2.—Soumise et lue une lettre du professeur John B. Porter, informant la Ville que les délégués qui assisteront au Congrès Géolog.que International seront à Montréal les 2 et 3 août.

Vu que la Commission a besoin de plus amples renseignements à ce sujet, la question est laissée en suspens.

(M. l'échevin Bastien dissident.)

3.—Soumise et lue une lettre de l'Association dite "Grand International Brotherhood of Locomotive Engineers", informant la Ville de sa prochaine convention qui doit avoir lieu à Montréal le 5 août prochain.

A ce sujet, soumise et lue une lettre de M. Alex. Desmarteau, offrant pour \$600 les bateaux "Imperial" et "White Star" pour faire faire une excursion sur le fleuve aux délégués qui assisteront à cette convention au nombre de 1,500.

Résolu: D'accepter l'offre de M. Desmarteau et d'inviter les délégués qui assisteront à ladite convention à prendre part à cette excursion sur le fleuve, à 2 heures, le 8 août prochain, et d'autoriser le Secrétaire à engager deux orchestres à cette occasion.

(M. l'échevin Bastien dissident.)

4.—Soumise et lue une lettre de M. J. A. Foster, Secrétaire-Trésorier du Congrès des Métiers et du Travail du Canada, informant la Ville que le prochain Congrès du Travail se tiendra à Montréal le 22 septembre prochain.

Résolu: De faire faire aux délégués qui assisteront à ce Congrès (au nombre de 300) une promenade en voiture au Parc Mont-Royal, et à la suggestion de M. le président, il est

Résolu: De laisser en suspens la question d'inviter les délégués à assister à une représentation théâtrale à Montréal, et il est, en outre,

Résolu: D'autoriser le Secrétaire à acheter des cigares pour les délégués à l'occasion de la promenade en voiture.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit additionnel de \$2,000 pour les réceptions en général.

Ajournement.

RENE BAUSET,  
Sous-Greffier de la Cité.

## SPECIAL COMMITTEE ON RECEPTIONS

Report of meeting held on the 4th July 1913.

Present: Aldermen Boyd, chairman; Bastien, Macdonald, N. Lapointe, Garceau and Poissant.

1.—Submitted and read a letter from the "Gérant du Consulat Général de France", informing the City that the French Man-of-war 'Descartes' will visit this port on the 10th instant

Resolved: To offer to the officers of said ship a drive and a luncheon and to the men a trip down the Lachine Rapids.

2.—Submitted and read a communication from Prof. John B. Porter, informing the City that the delegates attending the International Geological Congress, will spend August 2nd and 3rd in Montreal.

Inasmuch as the Committee require additional information in this connection, said matter was allowed to stand.

(Ald. Bastien dissenting.)

3.—Submitted and read a letter from the "Grand International Brotherhood of Locomotive Engineers", informing the City of their coming convention to Montreal on the 5th of August next. In this connection, submitted and read a letter from Mr. Alex. Desmarteau offering the steamboats "Imperial" and "White Star" for a trip down the river for the delegates, attending said convention (1,500 in number), for \$600.00.

Resolved: To accept the offer of Mr. Desmarteau and to invite the delegates attending said convention to a trip down the river at 2 o'clock on the 8th August next and to authorize the Secretary to engage two orchestras on this occasion.

(Ald. Bastien dissenting.)

4.—Submitted and read a letter from Mr. J. A. Foster, Secretary-Treasurer of the Trades and Labor Congress of Canada, informing the City of the coming Labor Congress in Montreal on the 22nd September next.

Resolved: To offer the delegates attending said Congress (300 in number), a drive to Mount-Royal, and at the suggestion of the Chairman, it was

Resolved: To leave in abeyance the question of offering said delegates a theatre party during their stay in Montreal.

It was furthermore

Resolved: To authorize the Secretary to purchase cigars for the delegates on the occasion of the drive.

Resolved: To report to Council for an additional appropriation of \$2,000 for the above and other receptions.

Adjourned.

RENE BAUSET,  
Asst.-City Clerk.

## CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 7 juillet 1913.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, Robinson, Prud'homme, Boyd, Garceau, Monahan, Létourneau, Mayrand, Emard, Bastien, Deguire, Turcot, Drummond, Larivière, Morin, Martin, Fraser, Séguin, Giroux, Stroud, Poissant, Blumenthal, Vandélaç, Macdonald, Ménard, Judge, Houlé, et MM. Ainey, Dupuis, Godfrey et Lachapelle, Commissaires.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et confirmé.

## REQUETES.

1.—De la "Cimon Shoe Co.", à l'effet d'ériger une manufacture, et de M. Alexander R. Mitchell, une fonderie de cuivre.

2.—Du Congrès d'Hygiène à l'Ecole, invitant le Conseil à envoyer des délégués à Buffalo, le 25 août.

3.—De la Compagnie "Montreal Locomotive Works", à l'effet de poser une voie de chemin de fer à travers la rue Notre-Dame.

4.—Du "Montreal Press Club", demandant qu'on le constitue en corporation.

5.—De la "Imperial Wire & Cable Co.", à l'effet de poser un tuyau à travers la rue Montmorency.

6.—Du Département en Loi re prolongement de la rue de Salaberry.

7.—De M. A. E. Holt, protestant contre la circulation des automobiles dans le Parc Mont-Royal.

Renvoyées au Bureau des Commissaires.

8.—Du Consulat de France, informant la Ville de la prochaine visite à Montréal du vaisseau de guerre Descartes.

Renvoyée à la Commission Spéciale des Réceptions.

9.—Du Conseil de la Ville de Lachine, protestant contre l'interruption du service des tramways à la rue St-Ferdinand.

10.—Résolution de sympathie re pompiers décédés, adoptée par la "Diamond Orange Benefit Lodge".

Déposées aux archives.

11.—Du Club Ouvrier St-Jean-Baptiste, approuvant la requête faite par l'Union des Plombiers re robinets d'arrêt.

Renvoyée à la Commission de Législation.

## RAPPORTS.

12.—Du Bureau des Commissaires, au sujet de l'achat récent de propriétés par ledit Bureau.

M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'éch. ROBINSON,

Propose: Que ce Conseil, après avoir pris connaissance des faits exposés dans le rapport du Bureau des Commissaires, actuellement devant le Conseil, croit qu'après tout ce qui a été dit dans le public et publié dans les journaux relativement à l'achat d'un terrain à Ahuntsic et relativement à l'achat d'autres propriétés, le Bureau des Commissaires devrait, vu que c'est lui qui a recommandé tous ces achats, prendre tous les moyens de faire élucider tous les faits sur lesquels ledit Bureau n'a pu, jusqu'à présent, obtenir d'explications satisfaisantes et tenir une enquête légale afin d'entendre sous serment tous ceux qui ont participé directement ou indirectement à la vente de ces terrains, afin de faire disparaître tout doute quant à la bonne foi et à l'honnêteté de ceux qui sont chargés d'administrer les affaires de la Ville.

## CITY COUNCIL

Report of special meeting held on the 7th July 1913.

His Worship the Mayor, Mr. L. A. Lavallée, in the chair.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, Robinson, Prud'homme, Boyd, Garceau, Monahan, Létourneau, Mayrand, Emard, Bastien, Deguire, Turcot, Drummond, Larivière, Morin, Martin, Fraser, Séguin, Giroux, Stroud, Poissant, Blumenthal, Vandélaç, Macdonald, Ménard, Judge, Houlé, and Messrs. Ainey, Dupuis, Godfrey and Lachapelle, Commissioners.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

## PETITIONS.

1.—From Cimon Shoe Co., to erect a factory, and Mr. Alexander R. Mitchell, to erect a brass shop.

2.—From Congress on School Hygiene, inviting Council to send delegates to Buffalo, August 25th.

3.—From Montreal Locomotive Works, to lay railway tracks across Notre-Dame street.

4.—From Montreal Press Club, to be incorporated.

5.—From Imperial Wire & Cable Co., to lay a pipe across Montmorency street.

6.—From Law Department re extension of De Salaberry street.

7.—From A. E. Holt, Esq., protesting against automobiles in Mount-Royal Park.

Referred to the Board of Commissioners.

8.—From "Consulat de France", informing the City of the coming visit to Montreal of the warship Descartes.

Referred to Special Committee on Receptions.

9.—From Council of the City of Lachine, protesting against the interruption of car service at St. Ferdinand street.

10.—Resolution of sympathy re deceased firemen, adopted by Diamond Orange Benefit Lodge.

Filed of record.

11.—From "Club Ouvrier St-Jean-Baptiste", approving of request made by Plumbers' Union re stopcocks.

Referred to the Legislation Committee.

## REPORTS.

12.—From Board of Commissioners, ament recent purchase of property by the Board.

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. ROBINSON,

That this Council, after having taken communication of the facts mentioned in the report of the Board of Commissioners, now before the Council, is of opinion that, after all which has been said by the public and published in the newspapers regarding the purchase of land at Ahuntsic, and the purchase of other properties, the Board of Commissioners should, inasmuch as it has recommended all these purchases, take the necessary means in order to elucidate all the facts regarding which the Board has not, up to the present, been able to obtain satisfactory explanations and to hold a legal investigation for the purpose of hearing under oath all who participated directly or indirectly in the purchase of such properties, so as to remove all doubt as to the good faith and honesty of those who are entrusted with the administration of the City's affairs.

Et, un débat s'engageant,

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. ROBINSON, il est

Résolu: Que ladite proposition soit amendée en en tranchant les mots "enquête légale", et en les remplaçant par les mots "enquête judiciaire".

(M. l'éch. Martin dissident.)

Et, un nouveau débat s'engageant,

M. l'éch. LARIVIERE, appuyé par M. l'éch. MAYRAYAND,

Propose en amendement: Que, vu les rapports publiés dans les journaux au sujet de l'achat d'un terrain dans le quartier Ahuntsic, une Commission Spéciale, composée des membres du Bureau des Commissaires et de MM. les échevins L. A. Lapointe, Ward et Giroux, soit autorisée à tenir une enquête au sujet de l'achat du terrain en question.

Et, un nouveau débat s'engageant,

Du consentement du Conseil, ledit amendement est retiré.

Et, la motion principale étant mise aux voix, elle est adoptée, et il est

Résolu: En conséquence.

13.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter un crédit de \$200 pour l'entretien de la maison de réception.

14.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter un montant de \$272 pour faire certaines réparations au Château de Ramezay.

15.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter un crédit additionnel de \$5,450 pour l'achat de matériel pour la fabrication d'asphalte.

16.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter un crédit supplémentaire de \$2,191 re achat de certaine propriété de M. Thomas Cushing.

17.—Du Bureau des Commissaires, pour acheter des balayeuses et des arrosoirs automobiles.

18.—Du Bureau des Commissaires, soumettant au Conseil un rapport de l'Ingénieur en Chef re véhicules à moteur.

19.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter \$23,192.75 pour la nomination de 75 pompiers supplémentaires.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. ROBINSON, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

20.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter des montants de \$53,267.78 et de \$5,000.00 re élargissement de la rue Sherbrooke, dans le quartier Notre-Dame de Grâce.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MACDONALD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

21.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter certains montants pour la construction d'égouts dans les rues Napoléon et Arcade.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BLUMENTHAL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

22.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter un crédit de \$2,227 pour le pavage de la rue Guy.

23.—Du Bureau des Commissaires, soumettant au Conseil une communication de l'Union des Journaliers-Plombiers, au sujet des valves en cuivre.

24.—Du Bureau des Commissaires, soumettant au Conseil une lettre de l'Automobile Club of Canada, au sujet de la circulation rue St-Jacques.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

25.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'annuler un crédit de \$2,300 re construction d'un égout dans la rue Georges V.

And, a debate arising,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said motion be amended by striking therefrom the words "legal investigation" and replacing the same by the words "judicial investigation".

(Ald. Martin dissenting.)

And, a further debate arising,

Moved in amendment by Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. MAYRAND,

That, owing to the reports published in the newspapers in connection with the purchase of land in Ahuntsic Ward, a Special Committee composed of the members of the Board of Commissioners and Aldermen L. A. Lapointe, Ward and Giroux be authorized to hold an investigation concerning the purchase of said land.

And, a further debate arising,

With the permission of the Council, said amendment was withdrawn.

And, the main motion being put, it was carried and

Resolved: Accordingly.

13.—From Board of Commissioners, to vote a sum of \$200 for the maintenance of the house of reception.

14.—From Board of Commissioners, to vote a sum of \$272, for certain repairs to Château de Ramsay.

15.—From Board of Commissioners, to vote an additional appropriation of \$5,450 to purchase asphalt plant.

16.—From Board of Commissioners, for an additional appropriation of \$2,191 re purchase of certain property from Mr. Thomas Cushing.

17.—From Board of Commissioners, to purchase automobile sweepers and sprinklers.

18.—From Board of Commissioners, submitting to Council report of Chief Engineer re motor vehicles.

19.—From Board of Commissioners, to vote \$33,192.75 for 75 additional firemen.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

20.—From Board of Commissioners, to vote a sum of \$53,267.78 and \$5,000.00 re widening of Sherbrooke street, Notre-Dame de Grâce Ward.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MACDONALD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

21.—From Board of Commissioners, to vote certain amounts for the construction of sewers in Napoleon and Arcade streets.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BLUMENTHAL, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

22.—From Board of Commissioners, to vote additional sum of \$2,227 for the paving of Guy street.

23.—From Board of Commissioners, submitting to Council communication from Union of Journeymen Plumbers re brass valves.

24.—From Board of Commissioners, submitting to Council communication from Automobile Club of Canada re traffic on St. James street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

25.—From Board of Commissioners, to annul appropriation of \$2,300 re construction of sewer in George V street.

26.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter \$11,500 pour la construction d'un égout dans la rue Boyer.

27.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter un crédit de \$15,300 pour la construction d'un égout dans la rue Georges V.

28.—Du Bureau des Commissaires, approuvant la subdivision du lot No 390, quartier Longue-Pointe (propriété Vinet).

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. LARIVIERE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

(M. l'éch. Ward dissident quant à l'item No 28.)

29.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accepter de M. Alfred Champeaux la cession de certain terrain pour l'élargissement du Chemin de la Côte des Neiges.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. PRUD'HOMME, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

30.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter un crédit de \$30,800 pour le pavage de la rue Rachel.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MAYRAND, il est

Résolu: Que la Règle 69 soit suspendue et que ledit rapport soit reçu et adopté.

(M. l'éch. Martin dissident.)

31.—Du Bureau des Commissaires, soumettant au Conseil un rapport du Surintendant des Parcs re automobiles dans le Parc La Fontaine.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. POISSANT, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté et que copie en soit transmise à M. l'éch. Blumenthal.

32.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une question au sujet des allées du Parc La Fontaine.

33.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une question au sujet des incon vénients résultant du fait que le pont du chemin de fer du Pacifique Canadien à la rue de la Montagne n'est pas à l'épreuve de l'eau.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. ROBINSON, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et que des copies en soient transmises aux échevins intéressés.

34.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'homologuer la ligne de la rue Alice.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MENARD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

35.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de vendre à l'enchère une propriété appartenant à la Ville et située sur le Boulevard Rosemont.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. DRUMMOND, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

36.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à M. A. Gravel de maintenir en place une soute à charbon.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. VANDELAC, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

37.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à MM. Johnston Bros. de maintenir en place une marquise.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BOYD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

38.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à MM. Popliger et al d'ériger une marquise.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BLUMENTHAL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

26.—From Board of Commissioners, to vote \$11,500 for the construction of a sewer in Boyce street.

27.—From Board of Commissioners, to vote \$15,300 for a sewer in George V street.

28.—From Board of Commissioners, approving of subdivision of lot No 390, Longue-Pointe Ward (Vinet property).

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted. (Ald. Ward dissenting as to item No. 28.)

29.—From Board of Commissioners, to accept offer of Mr. Alfred Champeaux to cede certain land for the widening of Côte des Neiges Road.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. PRUD'HOMME, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

30.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$30,800 to pave Rachel street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MAYRAND, it was

Resolved: That Rule 69 be suspended and that said report be received and adopted.

(Ald. Martin dissenting.)

31.—From Board of Commissioners, submitting to Council report of Superintendent of Parks re automobiles in LaFontaine Park.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. POISSANT, it was

Resolved: That said report be adopted and that a copy thereof be transmitted to Ald. Blumenthal.

32.—From Board of Commissioners, replying to a question re alleyways in LaFontaine Park.

33.—From Board of Commissioners, replying to a question re nuisance caused by non-waterproofing of C. P. R. bridge across Mountain street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said reports be received and that copies be transmitted to the Aldermen interested.

34.—From Board of Commissioners, to homologate line of Alice street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MENARD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

35.—From Board of Commissioners, to sell by auction a property belonging to the City on Boulevard Rosemont.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. DRUMMOND, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

36.—From Board of Commissioners, to allow Mr. A. Gravel to maintain a coal shute.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. VANDELAC, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

37.—From Board of Commissioners, to allow Messrs. Johnston Bros. to maintain a marquise.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

38.—From Board of Commissioners, to allow Mr. P. Popliger et al. to erect and maintain a marquise.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BLUMENTHAL, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

39.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la Cie du Pacifique Canadien de changer l'emplacement d'une voie d'évitement sur l'avenue de Gaspé.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. HOULE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

40.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter un crédit de \$1,500 pour envoyer une délégation aux conventions de l'Union des Municipalités Canadiennes et de la Ligue des Municipalités Américaines.

Sur proposition de M. l'éch. WARD, appuyée par M. l'éch. BASTIEN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté et que les personnes dont les noms suivent soient déléguées pour assister auxdites conventions à Saskatoon et à Winnipeg, savoir:

Son Honneur le Maire, M. L. A. Lavallée, président de l'Union des Municipalités Canadiennes; M. l'éch. L. A. Lapointe, ex-président de l'Union des Municipalités Canadiennes et vice-président de la Ligue des Municipalités Américaines; un des membres du Bureau des Commissaires, lequel sera choisi par ledit Bureau, MM. les échevins Poissant et Boyd, avec l'entente que M. l'échevin O'Connell remplacera ce dernier s'il ne peut assister auxdites conventions.

41.—De la Commission des Réceptions, demandant un crédit supplémentaire de \$2,000.

Renvoyé au Bureau des Commissaires.

#### INTERPELLATIONS.

42.—Certaines questions sont posées au Bureau des Commissaires avec prière d'y répondre pour la prochaine assemblée du Conseil, par

(a) M. l'éch. Blumenthal re refus de donner du travail aux personnes d'origine hébraïque;

(b) M. l'éch. Létourneau, à l'effet d'empêcher les employés de la "Canada Car Co." de boire de l'eau puisée dans le Canal Lachine;

(c) M. l'éch. Ward, re érection de poteaux en bois par la Compagnie des Tramways sur la rue Dorchester.

#### AVIS DE MOTIONS.

43.—De M. l'éch. Ménard, à l'effet d'amender le règlement No 480 re édifices dans le quartier Bordeaux.

44.—De M. l'éch. Bastien, à l'effet d'amender le règlement No 343 re érection de poteaux.

45.—De M. l'éch. L. A. Lapointe, pour défendre la circulation des voitures sur la rue St-Jacques, entre les rues Notre-Dame et St-Gabriel.

46.—De M. l'éch. Drummond, pour obliger les propriétaires de certaines voitures à les munir de freins.

47.—De M. l'éch. Houlé, pour régler la construction des édifices sur le Parc Baldwin.

M. l'échevin Martin quitte la salle du Conseil.

#### ORDRE DU JOUR.

48.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport du Bureau des Commissaires à l'effet d'accepter l'offre de M. J. N. Drummond de céder et vendre certain terrain à la Cité.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. ROBINSON, il est

Résolu: Vu que M. Drummond a retiré les offres qu'il avait faites de céder et de vendre à la Cité certaines lisières de terrain requises pour l'ouverture du Boulevard Pie IX, que ledit rapport soit renvoyé au Bureau des Commissaires, le Conseil réaffirmant sa résolution adoptée le 9 juin, relativement à l'ouverture dudit Boulevard.

49.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport du Bureau des Commissaires renouvelant un rapport antérieur re cession de terrain par MM. J. Lamoureux et A. Blanchard.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. ROBINSON, il est

39.—From Board of Commissioners, to allow the C. P. R. Co. to change the location of a siding on De Gaspé street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. HOULE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

40.—From Board of Commissioners, to vote an appropriation of \$1,500 to send delegation to Conventions of Union of Canadian Municipalities and League of American Municipalities.

On motion of Ald. WARD, seconded by Ald. BASTIEN, it was

Resolved: That said report be received and adopted, and that the following persons be delegated to attend said conventions at Saskatoon and Winnipeg, viz:

His Worship the Mayor, Mr. L. A. Lavallée, President of Union of Canadian Municipalities; Ald. L. A. Lapointe, ex-President of Union of Canadian Municipalities and Vice-President of the League of American Municipalities; one of the members of the Board of Commissioners to be selected by said Board, Ald. Poissant and Boyd, with the understanding that, in the event of the latter not being able to attend said conventions, Ald. O'Connell is appointed to replace him.

41.—From Special Committee on Receptions for an additional appropriation of \$2,000.

Referred to the Board of Commissioners.

#### QUESTIONS.

42.—Certain questions were put to the Board of Commissioners with a request that they reply thereto for the next meeting of the Council, by

(a) Ald. Blumenthal re refusal of work to persons of Jewish origin;

(b) Ald. Létourneau, to prevent the employees of the Canada Car Co. from drawing water for drinking purposes from the Lachine Canal;

(c) Ald. Ward re erection of wood poles by the Tramways Co. on Dorchester street.

#### NOTICES OF MOTIONS.

43.—By Ald. Ménard, to amend By-law No. 480 re buildings in Bordeaux Ward.

44.—By Ald. Bastien, to amend By-law No. 343 re erection of poles.

45.—By Ald. L. A. Lapointe, to prohibit traffic on that part of St. James street, between Notre-Dame and St. Gabriel streets.

46.—By Ald. Drummond, to compel certain vehicles to be provided with brakes.

47.—By Ald. Houlé, to regulate buildings on Baldwin Park.

Ald. Martin left the Council Chamber.

#### ORDER OF THE DAY.

48.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners to accept the offer of Mr. J. N. Drummond to cede and sell certain land to the City.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That, inasmuch as Mr. Drummond has withdrawn his offer to cede to the City certain land for the opening of Pie IX Boulevard, said report be referred back to the Board of Commissioners, the Council reaffirming the resolution adopted on the 9th June last concerning the opening of said boulevard.

49.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners renewing previous report re cession of land by Messrs. J. Lamoureux and A. Blanchard.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was,

Résolu: Que ledit rapport ne soit pas adopté et qu'il soit renvoyé au Bureau des Commissaires, et que ce dernier soit informé que le Conseil s'en tient à la résolution qu'il a adoptée à ce sujet à la séance du 9 juin dernier.

50.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport du Bureau des Commissaires à l'effet d'acheter de MM. Beausoleil Limitée certain terrain pour l'agrandissement du Parc Crémazie.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. ROBINSON, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

A ce sujet, soumis et lu un rapport du Bureau des Commissaires indiquant l'endroit où est situé ladite propriété, lequel est déposé aux archives.

51.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport du Bureau des Commissaires à l'effet d'acheter de la "Royal Trust Co." certain terrain pour l'ouverture de la rue St-Grégoire.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. HOULE, il est

Résolu: Que ledit rapport ne soit pas adopté, mais qu'il soit retourné au Bureau des Commissaires.

52.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'éch. POISSANT, à l'effet d'amender le règlement No 275 re voitures au Parc La-Fontaine.

Sur proposition de M. l'éch. POISSANT, appuyée par M. l'éch. LARIVIERE, il est

Résolu: Que le Greffier de la Cité soit prié de préparer un règlement en conséquence, de le faire imprimer et de l'inscrire sur l'ordre du jour.

53.—Etant lus les item 6 et 7 de l'ordre du jour, il est Ordonné: Qu'ils soient biffés.

54.—Etant lus les item 8 et 9 de l'ordre du jour, il est

Ordonné: Que lesdits item restent sur l'ordre du jour jusqu'à l'assemblée mensuelle de septembre prochain.

55.—Les item 11, 12, 13, 14, 15 et 18 étant lus, on ne procède pas à l'étude de ces item.

56.—Etant lu l'ordre du jour pour l'adoption en 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de prohiber la circulation des voitures lourdes rue St-Hubert. Ledit règlement est en conséquence lu une première fois.

Sur proposition de M. l'éch. POISSANT, appuyée par M. l'éch. LARIVIERE, il est

Résolu: Que la Règle 84 soit suspendue et que ledit règlement soit maintenant lu une deuxième et une troisième fois.

Le Conseil procède alors à l'étude dudit règlement en deuxième lecture, et,

Les sections 1, 2 et 3 étant lues, elles sont agréées.

Ledit règlement est alors lu une deuxième fois et agréé.

Sur proposition de M. l'éch. POISSANT, appuyée par M. l'éch. LARIVIERE, il est

Résolu: Que ledit règlement soit maintenant lu une troisième fois.

Ledit règlement est en conséquence lu une troisième fois et agréé.

Sur proposition de M. l'éch. POISSANT, appuyée par M. l'éch. LARIVIERE, il est

Résolu: Que ledit règlement soit numéroté, enregistré et copié au long, qu'il soit revêtu du sceau de la Cité, signé par le Maire et le Greffier de la Cité et déposé sous la garde du Greffier de la Cité.

57.—Etant lu l'ordre du jour pour l'adoption en 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No 192 re édifices sur la rue Notre-Dame Est et la rue Bleury,

Ledit règlement est en conséquence lu une première fois.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BASTIEN, il est

Resolved: That said report be not adopted and that the same be referred back to the Board of Commissioners and that said Board be informed that the Council adheres to the resolution adopted in this connection on the 9th June last.

50.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners to purchase from Messrs. Beausoleil Ltd. certain land for the enlargement of Crémazie Park.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was,

Resolved: That said report be adopted.

In this connection, submitted and read a report from the Board of Commissioners, showing the location of said property, which was filed of record.

51.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners to purchase from the Royal Trust Co. certain land for the opening of St. Grégoire street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. HOULE, it was

Resolved: That said report be not adopted, but that the same be referred back to the Board of Commissioners.

52.—The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Poissant to amend By-law No. 275 re vehicles in LaFontaine Park.

On motion of Ald. POISSANT, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That the City Clerk be instructed to draft a by-law accordingly, to have the same printed and to give the same its rank on the order of the day.

53.—The 6th and 7th orders of the day being read, the same were

Ordered: To be struck.

54.—The 8th and 9th orders of the day being read, it was

Ordered: That the same stand until the monthly meeting of September next.

55.—The 11th, 12th, 13th, 14th, 15th and 18th orders of the day being read, the same were not proceeded with.

56.—The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to prevent the traffic of certain vehicles on St. Hubert street, said by-law was accordingly read a first time.

On motion of Ald. POISSANT, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That Rule 84 be suspended and that said by-law be now read a second and third time.

The Council thereupon proceeded to consider said by-law in second reading and,

Sections 1, 2 and 3 being read, the same were agreed to.

Said by-law was then read a second time and agreed to.

On motion of Ald. POISSANT, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said by-law be now read a third time.

Said by-law was accordingly read a third time and agreed to.

On motion of Ald. POISSANT, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said by-law be numbered, entered and copied at full length, and that it be sealed with the seal of the City, signed by the Mayor and City Clerk and deposited with City Clerk for security.

57.—The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-law No. 192 re buildings on Notre-Dame East and Bleury streets.

Said by-law was accordingly read a first time.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BASTIEN, it was

Résolu: Que la Règle 84 soit suspendue et que ledit règlement soit maintenant lu une deuxième et une troisième fois.

Le Conseil procède alors à l'étude dudit règlement en deuxième lecture, et,

Les sections 1, 2, 3, 4, 5 et 6 étant lues, elles sont agréées.

Ledit règlement est alors lu une deuxième fois et agréé.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BASTIEN, il est

Résolu: Que ledit règlement soit maintenant lu une troisième fois.

Ledit règlement est en conséquence lu une troisième fois et agréé.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BASTIEN, il est

Résolu: Que ledit règlement soit numéroté, enregistré et copié au long, qu'il soit revêtu du sceau de la Cité, signé par le Maire et le Greffier de la Cité et déposé sous la garde du Greffier de la Cité.

58.—Etant lu l'ordre du jour pour l'adoption en 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No 328 re fermeture des magasins de bonne heure.

Ledit règlement est en conséquence lu une première fois.

Sur proposition de M. l'éch. BASTIEN, appuyée par M. l'éch. BLUMENTHAL, il est

Résolu: Que la Règle 84 soit suspendue et que ledit règlement soit maintenant lu une deuxième et une troisième fois.

Le Conseil procède alors à l'étude dudit règlement en deuxième lecture, et,

Les sections 1, 2, 3, 4, 5 et 6 étant lues, elles sont agréées.

Ledit règlement est alors lu une deuxième fois et agréé.

Sur proposition de M. l'éch. BASTIEN, appuyée par M. l'éch. BLUMENTHAL, il est

Résolu: Que ledit règlement soit maintenant lu une troisième fois.

Ledit règlement est en conséquence lu une troisième fois et agréé.

Sur proposition de M. l'éch. BASTIEN, appuyée par M. l'éch. BLUMENTHAL, il est

Résolu: Que ledit règlement soit numéroté, enregistré et copié au long, qu'il soit revêtu du sceau de la Cité, signé par le Maire et le Greffier de la Cité et déposé sous la garde du Greffier de la Cité.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. TURCOT,

Le Conseil s'ajourne.

L. O. DAVID,  
Greffier de la Cité.

RENE BAUSET,  
Sous-Greffier de la Cité.

Resolved: That Rule 84 be suspended and that said by-law be now read a second and third time.

The Council thereupon proceeded to consider said by-law in second reading and,

Sections 1, 2, 3, 4, 5 and 6 being read, the same were agreed to.

Said by-law was then read a second time and agreed to.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BASTIEN, it was

Resolved: That said by-law be now read a third time.

Said by-law was accordingly read a third time and agreed to.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BASTIEN, it was

Resolved: That said by-law be numbered, entered and copied at full length, and that it be sealed with the seal of the City, signed by the Mayor and City Clerk and deposited with City Clerk for security.

58.—The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-law No. 328 re early closing of stores.

Said by-law was accordingly read a first time.

On motion of Ald. BASTIEN, seconded by Ald. BLUMENTHAL, it was

Resolved: That Rule 84 be suspended and that said by-law be now read a second and third time.

The Council the upon proceeded to consider said by-law in second reading and,

Sections 1, 2, 3, 4, 5 and 6 being read, the same were agreed to.

Said by-law was then read a second time and agreed to.

On motion of Ald. BASTIEN, seconded by Ald. BLUMENTHAL, it was

Resolved: That said by-law be now read a third time.

Said by-law was accordingly read a third time and agreed to.

On motion of Ald. BASTIEN, seconded by Ald. BLUMENTHAL, it was

Resolved: That said by-law be numbered, entered and copied at full length, and that it be sealed with the seal of the City, signed by the Mayor and City Clerk and deposited with City Clerk for security.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. TURCOT,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

RENE BAUSET,  
Asst.-City Clerk.